



As a part of the Cross-Border Cooperation Operational Programme Czech Republic-Republic of Poland 2007-2013, Statistical Office in Wrocław proceeded to implement a micro project under the name: "*Lexicon of basic concepts in Polish, Czech and German statistics - methodological notes*", co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund and the state budget through the Neisse-Nisa-Nysa Euroregion. The project partner is the Regional Association of the Neisse-Nisa-Nysa Euroregion in Liberec (Czech Republic).

The aim of the project is to prepare a publication containing definitions of terms that describe the social and economic phenomena studied by the Polish, Czech and German statistics as well as selected information on the methodology of research in these countries, which result, among other things, from the inhomogeneous range of research, different sources of data provision, other frequencies of research and, above all, variations in the definition of the individual phenomena - features. The publication will be an essential complementary element to the published numerical data on cross-border areas and will enable their correct interpretation. It will also be a significant extension of the information offer of the Polish, Czech and German statistics.

The lexicon, published in four languages: Polish, Czech, German and English, will be a supplementary material for the preparation of further statistical and descriptive studies of the Neisse-Nisa-Nysa Euroregion and other areas of the Polish-Czech, Polish-German and Czech-German borderland.

The information about the publication will be sent to potential institutional users of data on cross-border areas, in particular: border municipalities and counties, local and regional authorities, statistical offices and Euroregions located at the Polish-Czech, Polish-German and Czech-German borders. The Lexicon will be available, in electronic form, on the website of the Neisse-Nisa-Nysa Euroregion, the Statistical Office in Wrocław, the Czech Statistical Office Regional Office in Liberec and the Statistical Office of Saxony in Kamenz as well as on the website of the Cross-border Friendship Database (CBFD - <http://cbfd.czso.cz/cbfd/>) in which the publication will be used for completing the metadata module.



**BENEFICIARY:**  
**STATISTICAL OFFICE**  
**IN WROCLAW**  
**WE WROCLAWIU**  
ul. Olawska 31  
50-950 Wrocław

tel. +48 71 371 63 00  
fax +48 71 371 63 60  
stat.gov.pl

Project co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund and the state budget through Neisse-Nisa-Nysa Euroregion.

*Micro Project Fund of Cross-Border Cooperation Operational Programme Czech Republic-Republic of Poland 2007-2013*

**„Lexicon of basic concepts in Polish, Czech and German statistics - methodological notes”**